

Protocole Final.

Au moment de procéder à la signature du présent Traité, conclu à la date de ce jour, les soussignés Plénipotentiaires sont convenus de ce qui suit:

Considérant les relations qui, conformément au contenu de la loi unionelle du 30 novembre 1918, existent entre le Danemark et l'Islande, il est entendu que les dispositions du susdit Traité ne pourront pas, de la part de la Lettonie être invoquées pour réclamer les avantages spéciaux que le Danemark a accordés ou pourrait à l'avenir accorder à l'Islande.

Fait en double original à Riga, le 3 novembre 1924.

(sign.) J. Clan.

(sign.) L. Seja.

Slutprotokol.

Ved Undertegnelsen af nærværende Traktat, som er afsluttet Dags Dato, er de undertegnede Befuldmægtigede blevet enige om følgende:

I Betragtning af det mellem Danmark og Island i Overensstemmelse med Indholdet af Forbundsloven af 30. November 1918 bestaaende Forhold, er det en Selvfølge, at der fra lettisk Side ikke paa Grundlag af Bestemmelserne i den ovenfor nævnte Traktat skal kunne gøres Krav paa de særlige Begunstigelser, som Danmark har givet eller i Fremtiden maatte give Island.

Udfærdiget i dobbelt Original i Riga, den 3. November 1924.

(sign.) J. Clan.

(sign.) L. Seja.